

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



Lernaj helpiloj: komputila lernoĉambro aŭ tabulkomputiloj aŭ inteligentaj telefonoj kun retaliro

Celgrupo: 10- ĝis 12-jaraĝaj lernantoj

Aŭtorinoj: Brigita Kacjan, Mateja Krajnc, Saša Jazbec

A) Landoj kaj lingvoj

La instruisto montras unue la paĝaron: <http://lingvo.info/eo/lingvopedia/> kun geografia mapo de Eŭropo.

1. La gelernantoj serĉas sian ŝtaton kaj montras ĝin sur la mapo.

2. La gelernantoj montras sur la mapo najbarajn landojn, diras iliajn nomojn kaj nomojn de oficialaj lingvoj en ili.

3. La gelernantoj elektas tri ŝtatojn, diras iliajn nomojn montras ilin sur la mapo kaj diras la nomojn de iliaj oficialaj lingvoj. Ili diras kial ili elektis tiujn ŝtatojn.

La instruisto preparas la jenan paĝaron: <http://lingvo.info/eo/lingvopedia/>.

1. La instruisto konfirmas la ĝustecon de la respondo movante la kursoron al la koncerna lando.

2. La instruisto konfirmas la ĝustecon de la respondo movante la kursoron al koncerna ŝtato. Klakante al la punkto de la elektita ŝtato montriĝas la respondo, t.e. la nomo de la oficiala lingvo.

3. La instruisto konfirmas la ĝustecon de la respondo movante la kursoron kaj post klako al koncerna ŝtato montriĝas la oficiala lingvo.

B) Oficialaj kaj minoritataj lingvoj

4. La instruisto kaj la gelernantoj elektas unu el la antaŭe menciitaj lingvoj, laŭeble tiun kiu ŝajnas al ili la plej interesa.

5. La instruisto kaj la gelernantoj rigardas la mondmapon (sen la supra linio kun solvoj).

La instruisto demandas:

- Kion montras la mondmapo?
- Kie aperas la elektita lingvo?
- Kial ĝi estas kolorigita per diversaj koloroj? Kion signifas la koloroj?

La instruisto kaj la gelernantoj konstatas kune ke sur la mondmapo blue estas kolorigitaj regionoj kie la lingvo estas uzata oficiale, ruĝe estas

4. Klakante al la punkto de la elektita ŝtato kaj al la butono “legu plu” oni povas tralegi la priskribon de la lingvo.

5. La instruisto unue ne montras la linion super la mapo!

Eblaj respondoj:

- La mapon de la mondo kun kolore montrataj ŝtatoj.
- La gelernantoj nomas kontinentojn kaj/aŭ ŝtatojn signitajn.
- Blua – la elektita lingvo estas tie oficiala lingvo; ruĝa – la elektita lingvo estas tie minoritata lingvo; verda – la elektitan lingvon en tiuj ŝtatoj parolas malgranda



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respogas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



kolorigitaj regionoj kie la lingvo estas uzata kiel minoritata kaj verde kie la lingvo estas lingvo de malgrandaj grupoj (diaspora lingvo*).

6. La gelernantoj elektas ankoraŭ du interesajn lingvojn kaj respondas al la demando:

- a) Kie aperas tiu lingvo kiel la oficiala, minoritata kaj lingvo de etaj grupoj?

grupo da homoj (enmigrintoj)..

* En tiu aĝo la gelernantoj ne konas la esprimon »diaspora lingvo«. Ni diras ke sur la montrata teritorio (verde kolorigita) la lingvon uzas malpli grandaj grupoj da denaskuloj, la t.n. enmigrintoj.

6. La gelernantoj nomas ŝtatojn/kontinentojn baze de elektita lingvo.

C) Superrigardo de la paĝaro

7. En la sekva paŝo la instruisto kaj gelernantoj kune kontrolas kion kaŝas 4-koloroj de la kampoj (Lingvopedia, Babilon, Lingvopolis, GeoLingvo) sur la paĝaro lingvo.info kaj pri la enhavo ili mallonge interparolas aŭ informiĝas mallonge sur la paĝaro.

7. La instruisto revenas al la hejmpaĝo (ekz. <http://lingvo.info/eo/>) kaj sinsekve malfermas ĉiun el la kvar kampoj.

Lingvopedia enhavas interesaĵojn pri lingvo; Babilon enhavas interese kaj kompreneble prezentitajn artikolojn pri diversaj lingvaj fenomenoj; en Lingvopolis troviĝas informoj pri interesaj retpaĝaroj lige al diversaj lingvoj; GeoLingvo estas interaktiva ludo pri lingvoj.

D) Memstara laborado

8. La gelernantoj fomas triopajn aŭ duopajn grupojn kaj ricevas labortutaĵon konsistantan el tri partoj:

1. Instrukcioj
2. Taskoj
3. Laborfolioj

9. Kune kun la instruisto ili tralegas instrukciojn por la laboro kaj klarigas eventualajn

La gelernantoj memstare en grupoj aŭ duopoj solvadas preparitajn taskojn helpe de la retpaĝaro (<http://lingvo.info/>).

8. La instruisto disdividas la gelernantojn je triopoj aŭ duopoj. La preparitaj ekzemploj troviĝas ĉi-kune fine de la didaktigo.

9. Ĉiu lernanto ricevas la paĝon: Instrukcioj (vidu sube).



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



neklaraĵojn.

10. La gelernatoj duope aŭ grupe trarigardas la taskojn kaj inter la nedevigaj taskoj elektas 2 aŭ 3 taskojn, kiujn ili solvos krom la devigaj.

11. La gelernantoj grupe aŭ duope solvadas devigajn kaj elektitajn taskojn.

10. Ĉiu lernanto ricevas la paĝon: Taskoj (vidu sube).

11. Ĉiu lernanto ricevas laborfoliojn por skribi siajn konstatojn.

E) Prezento de la grupa laboro

12. La gelernantoj prezentas konstatojn de la prilingva esploro.

12. La instruisto devas atenti ke ĉiu membro de grupo prezentu parton de la konstatoj.

F) Hejmtaskoj

13. La gelernantoj ludas prove ĝis la sekva renkontiĝo je duopoj la interaktivan ludon GeoLingvo.

14. Dum la sekva renkontiĝo oni povus havi diskuton pri la ludo kaj pri la paĝaro.

13. La instruisto prezentas manieron ludi kaj difinas duopojn aŭ grupojn kiuj kune ludos. Ili povas ludi kiel gastoj (kio estas rekomendita) aŭ per vizaĝlibro (se la gelernantoj jam havas vizaĝlibrajn kontojn).

14. Tia fina diskuto havas sencon, ĉar ĝi ebligas kritikan valorigon pri la paĝaro kaj la ludo, kiun ili ludis.

FOLIO 1 – INSTRUKCIOJ POR LA GRUPLABORO

1. Duope aŭ grupe distribuu la laboron tiel ke ĉiu efektivigu ion. Viajn konstatojn vi dividos kun aliaj grupanoj ke fine ĉiuj havu faritajn ĉiujn partojn de la tasko.
2. Trarigardu la taskojn kaj kun la aliaj gelernantoj decidu kiujn el la nedevegaj taskoj vi elektos por solvi. Elektu 2 aŭ 3 taskojn el la lernpakaĵo »Elekteblaj taskoj«.
3. Iru al la paĝaro Lingvo.info kaj dekstraflanke supre elektu vian lingvon. (<http://lingvo.info/>)
4. Helpe de la retpaĝaro duope aŭ grupe solvu la devigajn taskojn kaj la nedevegajn.
 - Atente tralegu la instrukciojn kaj respondojn al la demandoj serĉu sur la paĝaro.
 - Kun grupano(j) interparolu pri la akiritaj informoj
 - La respondojn notu sur la laborfolio.
5. Ĉiu duopo/grupo prezentos siajn konstatojn al aliaj gelernantoj.
6. Por la esplorado vi kaj viaj kungrupanoj havas je dispono 20 minutojn.

MULTAN SUKCESON EN LA LABORO!

FOLIO 2 – TASKOJ POR GRUPLABORO

Rigardu la taskojn kaj la laborfolion kiujn vi ricevis kune kun la taskoj. La deirpunkto estas kontaktlinio por la esplorado <http://lingvo.info/>. Ĉiujn postulatajn informojn notu sur la laborfolio, kie vi trovos ankaŭ detalajn instrukciojn.

Devigaj taskoj (N)

N1 LINGVOFAMILIOJ

- Iru al la parto *Babilono* kaj rigardu la geografian mapon kun lingvaj familioj (http://lingvo.info/eo/babylon/language_families). Serĉu vian ŝtaton kaj notu al kiu lingva grupo apartenas via lingvo.
- Helpe de la mapo kiun vi trovos en Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>), skribu la liston de ĉiuj lingvoj kiuj apartenas al la sama lingva familio.

N2 HISTORIO DE LINGVOJ

- Elektu el ĉiu lingva familio en Eŭropo unu lingvon kaj notu informojn kiam kaj kie estis la unua trovita teksto en tiu lingvo.
- Serĉu 3 pliajn historiajn eventojn kiuj ŝajnas al vi gravaj.

N3 SERĈADO DE INFORMOJ EN LINGVOPOLIS

- En Lingvopolis (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu kaj notu, en kiu retejo vi povas lerni la turkan.
- En la sama ligilaro serĉu, kie vi povas trovi italan vortaron.
- Trovu retejon kun io, kio tre surprizis vin, kaj notu ĝiajn nomon kaj adreson.

Nedevigaj taskoj (IN)

N4 DIALEKTOJ

- Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) serĉu datumon pri tio kiom da dialektoj ekzistas en via ŝtato kaj notu tion sur la laborfolio.
- Tralegu la tekston en kiu oni klarigas kial ekzistas tiom da dialektoj.
- Pri ĉiu regiono en kiu oni parolas certan dialekton skribu nomon de pli granda urbo kiu troviĝas en tiu regiono.

N5 ALFABETO

- Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) serĉu 2-3 lingvojn el diversaj lingvaj familioj kaj komparu iliajn alfabetojn (komparu nombron da literoj, nombru kiom da vokaloj

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



kaj kiom da konsonantoj estas en tiuj alfabetoj, serĉu malsamajn, novaj literojn kaj kontrolu kiom da literoj estas la samaj kiel en via lingvo. La konstatojn notu.

N6 PRUNTITAJ VORTOJ

- a) Kadre de *Babilono* (<http://lingvo.info/eo/babylon>) tralegu la ĉapitron pri vortpruntado.
- b) Skribu kio estas pruntita vorto kaj provu trovi kelkajn ekzemplojn de pruntitaj vortoj en via lingvo

N7 PROVERBOJ

- a) Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) elektu 2-3 lingvojn el diversaj lingvaj familioj kaj en ĉiu tralegu kelkajn proverbojn. Provu klarigi iliajn signifojn.
- b) Pripensu pri tio ĉu ankaŭ en via lingvo ekzistas iu proverbo simila al tiu en elektita lingvo.

N8 PLEJ LONGAJ VORTOJ

- a) Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) elektu 5 lingvojn kaj en ĉiu serĉu datumon pri tio kiu estas la plej longa vorto.
- b) Aŭsuktu kiel oni elparolas la vortojn kaj provu mem elparoli ilin.
- c) Kiu estas la plej longa vorto kiun vi trovis? Notu ĝin. Kiom da literoj estas en ĝi? Ĉu vi povas elparoli ĝin?
- d) Kiu vorto ŝajnas al vi la plej interesa? Kial? Notu tion.

FOLIO 3 - LABORFOLIO

Sur tiu ĉi laborfolio vi notos datumojn kaj konstatojn rilate unuopajn taskojn. Atente tralegu la taskojn, serĉu necesajn informojn kaj adekvate notu ilin.

Devigaj taskoj

N1 LINGVOFAMILIOJ

- Iru al la parto *Babilono* kaj rigardu la geografian mapon kun lingvaj familioj (http://lingvo.info/eo/babylon/language_families). Serĉu vian ŝtaton kaj notu al kiu lingva grupo apartenas via lingvo.
- Helpe de la mapo kiun vi trovos en Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>), skribu la liston de ĉiuj lingvoj kiuj apartenas al la sama lingva familio.

	Answer
Lingva familio al kiu apartenas via lingvo:	
Aliaj lingvoj, kiuj apartenas al la sama lingva familio:	

N2 HISTORIO DE LINGVOJ

- Elektu el ĉiu lingva familio en Eŭropo unu lingvon kaj notu informojn kiam kaj kie estis la unua trovita teksto en tiu lingvo.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



Elektita lingvo:	Lingva familio al kiu apartenas la lingvo:	Unua teksto en tiu lingvo:	2-3 historiaj eventoj kiuj ŝajnas al mi gravaj

N3 SERĈADO DE INFORMOJ EN LINGVOPOLIS

- En Lingvopolis (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu kaj notu, en kiu retejo vi povas lerni la turkan.
- En la sama ligilaro serĉu, kie vi povas trovi italan vortaron.
- Trovu retejon kun io, kio tre surprizis vin, kaj notu ĝiajn nomon kaj adreson.

	Answer
Retejo, kie eblas lerni la turkan lingvon:	



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



Retejo, kie troviĝas vortaro de la itala lingvo:	
Retejo, kiu ŝajnas al mi interesa:	
Kial ĝi ŝajnas al mi interesa:	

Nedevigaj taskoj

N4 DIALEKTOJ

- Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) serĉu datumon pri tio kiom da dialektoj ekzistas en via ŝtato kaj notu tion sur la laborfolio.
- Traleĝu la tekston en kiu oni klarigas kial ekzistas tiom da dialektoj.
- Pri ĉiu regiono en kiu oni parolas certan dialekton skribu nomon de pli granda urbo kiu troviĝas en tiu regiono.

	Answer
Dialektoj kiuj estas parolataj en via ŝtato:	
Dialekto – regiono – iom granda urbo en tiu regiono:	

N5 ALFABETO

- Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) serĉu 2-3 lingvojn el diversaj lingvaj familioj kaj komparu iliajn alfabetojn (komparu nombron da literoj, nombru kiom da vokaloj



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



kaj kiom da konsonantoj estas en tiuj alfabetoj, serĉu malsamajn, novaj literojn kaj kontrolu kiom da literoj estas la samaj kiel en via lingvo. La konstatojn notu.

Elektita lingvo:	Lingva familio:	Nombro da literoj	Nombro da vokaloj	Nombro da konsonantoj	Malsamaj literoj	Nombro da literoj, kiuj estas la samaj en via lingvo

La plej interesaj aŭ surprizaj konstatoj:

N6 PRUNTITAJ VORTOJ

- Kadre de *Babilono* (<http://lingvo.info/eo/babylon>) tralegu la ĉapitron pri vortpruntado.
- Skribu kio estas pruntita vorto kaj provu trovi kelkajn ekzemplojn de pruntitaj vortoj en via lingvo



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



	Answer
Kio estas puntita vorto?	
Ekzemploj de pruntitaj vortoj en via lingvo:	

N7 PROVERBOJ

- Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) elektu 2-3 lingvojn el diversaj lingvaj familioj kaj en ĉiu tralegu kelkajn poverbojn. Provu klarigi iliajn signifojn.
- Pripensu pri tio ĉu ankaŭ en via lingvo ekzistas iu proverbo simila al tiu en elektita lingvo.

Elektita lingvo:	Lingva familio:	Proverbo:	Ĉu ekzistas en via lingvo simila proverbo? Kiu?



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respiegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



N8 PLEJ LONGAJ VORTOJ

- Kadre de Lingvopedia (<http://lingvo.info/eo/lingvopedia>) elektu 5 lingvojn kaj en ĉiu serĉu datumon pri tio kiu estas la plej longa vorto.
- Aŭsuktu kiel oni elparolas la vortojn kaj provu mem elparoli ilin.
- Kiu estas la plej longa vorto kiun vi trovis? Notu ĝin. Kiom da literoj estas en ĝi? Ĉu vi povas elparoli ĝin?
- Kiu vorto ŝajnas al vi la plej interesa? Kial? Notu tion.

Elektita lingvo	La plej longa vorto

La plej longa vorto kiun mi trovis estas:

En tiu ĉi vorto estas _____ literoj.

Ĉu vi povas elparoli tiun vorton? JES / NE / PARTE

La vorto kiu ŝajnas al mi la plej interesa estas: _____

Kial? _____



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.